

LITERATURVERZEICHNIS

- Albrecht, J. (2011). *Linguistik und Übersetzung*. Germany: Max Niemeyer Verlag.
- Albrecht, Jörn. (2005). *Übersetzung und Linguistik*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
- Al-maziidi, A., & Hariri, T. (2022). *Strategi Penerjemahan Kata-kata Budaya pada Novel Kimi No Na wa Bahasa Jepang ke dalam Bahasa Indonesia*. *Jurnal Pendidikan Bahasa Jepang*, 74-84.
<https://ejournal.undiksha.ac.id/index.php/JJPBJ/article/view/42340>
- Aschenberg, H., & Schmid, S. D. (2019). *Romanische Sprachgeschichte und Übersetzung*. *Studia Romanica*, 206, 72–74.
- Bintang, D. (2021). *Übersetzung der Volkgeschichte Danau Sicike- Cike vom Indonesischen ins Deutschen*.
- Cangara. (2012). *Pengantar Ilmu Komunikasi*. Jakarta: PT. RAJA Grafindo Persada. 68
- Gultom, F. D. (2022). *Analisis Kebahasaan Tradisi Markobar sebagai Nilai-nilai*. *Jurnal Elsa*.
<https://publish.ojsindonesia.com/index.php/SIWAYANG/article/download/391/344/768>
- Hartono, M. A. (2021). *Die Übersetzung der Volkserzählung Sigalegale vom Indonesischen ins Deutsche*.
- Hasibuan, A., Syahminan, M., & Yasmin, N. (2022). *Tradisi Markobar dalam Kajian Komunikasi antar Budaya*. *Simayang Journal*.
https://repositori.kemdikbud.go.id/20235/31/31.%20Sunting_Artikel%20Seminar%20Bahasa%20-%20Julisa%20Arina%20Haq.pdf
- Haq, J. A., & Hardjanto, T. D. (2019). *Strategi Penerjemahan Kata Budaya dalam Novel 'Bumi Manusia atau This Earth of Mankind' (Indonesia-Inggris)*. 303-312.
- House, J. (2017). *Offene und verdeckte Übersetzung: Zwei Arten, in einer anderen Sprache ›das Gleiche‹ zu sagen*. Springer Berlin Heidelberg, 76-101.
- Hönig, H. G., & Kussmaul, F. (2003). *Strategie der Übersetzung: ein Lehr- und Arbeitsbuch*. Germany.

- Indriyany, F. N. (2019). *Strategi Penerjemahan Kata-Kata Berkonsep Budaya dalam Novel*. 498505. https://repositori.kemdikbud.go.id/20235/50/50.%20EDITSeminar%20internasional%20Badan%20Bahasa_Fajar%20Nur%20Indriyany%20-%20Fajar%20Indri.pdf
- Lubis, S., & Muchtar, M. (2021). *Tradisi Markobar dalam Mangalap Boru Menjemput Pengantin sebagai Nasehat Kesehatan Mental Wanita dalam Upacara Pernikahan Mandailing*. <https://jurnal.stain-madina.ac.id/index.php/el-ahli/article/download/311/263/>
- Moentaha, Salihien. 2008. *Bahasa dan Terjemahan*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Muchtar, Muhizar. 2016. *Penerjemah Teori, Praktik, dan Kajian*. Medan: Bartong Jaya.
- Muryati, S., & Astuti, B. S. (2020). *Penggunaan Strategi Penerjemahan Kosakata Budaya Jawa Tengah*.
- Putra, D. (2020). *Tradisi Markobar dalam Pernikahan Adat Mandailing*. Jurnal Hukum Keluarga Islam.
- Rodiyah, S. (2019). *Strategi Penerjemahan Istilah Budaya dalam Buklet "Warisan Budaya Jakarta - Jakarta Cultural Heritage"*. 430-440. <https://repositori.kemdikbud.go.id/20235/43/43.%20PENERJEMAHAN%20ISTILAH%20BUDAYA%20BUKLET%20WARISAN%20BUDAYA%20JAKARTA%20-%20SITI%20RODIYAH%20-%20siti%20rodiyah.pdf>
- Saehu, A. (2018). *Interpreting Teori dan Praktik*. Bandung: Nuansa Cendikia. 26